

JBL

ENCEINTE AUDIO FLIP ESSENTIAL

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>





FLIP
Essential

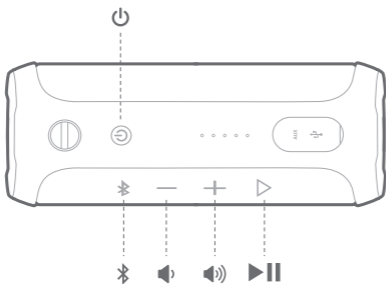


Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

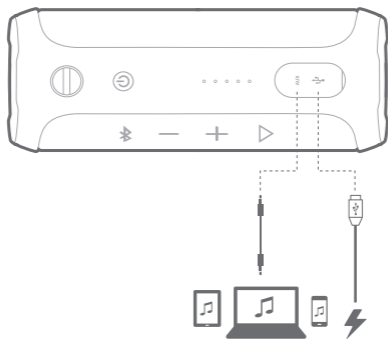


2 Buttons



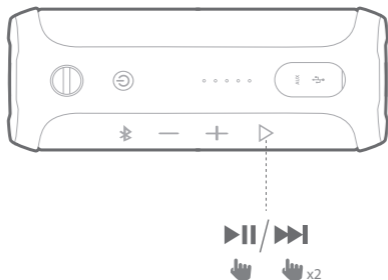
Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

3 Connections



4 Music control / Bluetooth®

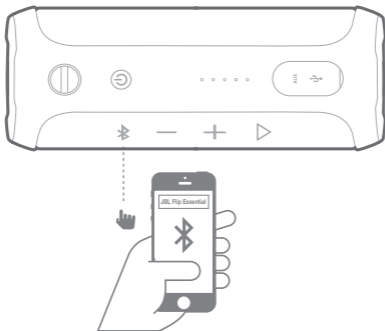
1. Music control



Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2. Bluetooth connection



For Windows 7 or Windows 8 Bluetooth setup, please visit our online FAQs.






Pour la configuration Bluetooth de Windows 7 ou Windows 8, visitez notre FAQ en ligne. / Para configurar Bluetooth en Windows 7 o Windows 8, visite nuestras preguntas frecuentes en línea. / A configuração do Bluetooth em Windows 7 e Windows 8 é descrita em nossos FAQs on-line. / Informationen zur Einrichtung von Bluetooth unter Windows 7 oder Windows 8 sind in unseren Antworten auf die Häufig gestellten Fragen (FAQ) im Internet verfügbar. / Per l'impostazione Bluetooth con Windows 7 o Windows 8, si prega di consultare le nostre FAQs online. / Voor Windows 7 of Windows 8 Bluetooth installatie, zie onze online FAQs. / Windows 7 tai Windows 8 Bluetooth-asennuksen osalta, vieraile verkossa saadaksesi vastaukset yleisimpiin kysymyksiin (FAQ). / Windows 7 tai Windows 8 Bluetooth-asennuksen osalta, vieraile verkossa saadaksesi vastaukset yleisimpiin kysymyksiin (FAQ). / Если вам требуется выполнить настройку Bluetooth в системе Windows 7 или Windows 8, см. нашу страницу вопросов и ответов в Интернете. / För Bluetooth-inställning i Windows 7 eller Windows 8 ska du gå till våra FAQ (vanliga frågor) online. / Der findes oplysninger om konfiguration af Bluetooth til Windows 7 eller Windows 8 under ofte stillede spørgsmål, som du finder online. / Windows 7またはWindows 8のBluetooth設定については、弊社のオンラインFAQにアクセスしてください。 / W celu skonfigurowania połączenia Bluetooth w systemie Windows 7 lub Windows 8 Bluetooth zapoznaj się z sekcją często zadawanych pytań na naszej stronie. / Windows 7 또는 Windows 8 Bluetooth 설정은 당사 온라인 FAQ를 참조하십시오. / 要了解在 Windows 7 或 Windows 8 中设置蓝牙的详细信息，请浏览我们官网的常见问题解答栏。 / 若需瞭解有關 Windows 7 或 Windows 8 Bluetooth 設定的資訊，請瀏覽我們的線上常見問題與解答。 / Untuk pengaturan Bluetooth Windows 7 atau Windows 8, silakan kunjungi FAQ daring kami. / Για τη ρύθμιση του Bluetooth σε Windows 7 ή Windows 8, επισκεφθείτε την ενότητα Συχνές Ερωτήσεις στο διαδίκτυο. / A Windows 7 vagy Windows 8 Bluetooth beállításaihoz látogasson el on-line GYIK oldalunkra. / Windows 7 veya Windows 8 Bluetooth kurulumu için lütfen çevrimiçi SSS bölümümüzü ziyaret edin. /

Windows 7 Windows 8 , בבקשה היכנסו לעמוד השאלות והתשובות (FAQ) המקוון שלנו. להגדרת ה Bluetooth עבור מערכות ההפעלה

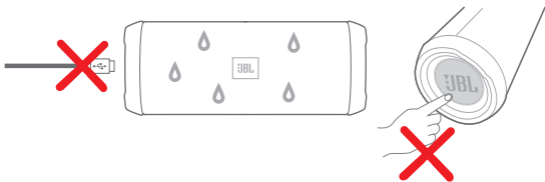
إعدادات Bluetooth لنظام التشغيل ويندوز 7 أو ويندوز 8، يرجى زيارة الأسئلة الشائعة عبر الإنترنت.

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

5 LED Behavior

	 (White)	 (White)	 (Blue)	 (Blue)
	Standby	Power on	Bluetooth Pairing	Bluetooth Connected

6 Warning



Flip Essential is IPX7 waterproof.

IMPORTANT: To ensure that the JBL Flip Essential is waterproof, please remove all cable connections and tightly close the cap; exposing the JBL Flip Essential to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Flip Essential to water while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

IPX7 waterproof is defined as the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.

If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

The JBL Flip Essential is NOT JBL Connect or JBL Connect+ enabled.

L'enceinte JBL Flip Essential est conforme à la norme d'étanchéité IPX7.

IMPORTANT: Afin d'assurer l'étanchéité de la JBL Flip Essential, veuillez retirer tous les raccordements par câble et bien fermer le capuchon. Exposer la JBL Flip Essential à des liquides sans passer par cette étape peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte. Exposer la JBL Flip Essential à l'eau lorsqu'elle est en cours de chargement peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte ou à la source d'alimentation.

Selon la norme d'étanchéité IPX7, l'enceinte peut être immergée dans l'eau jusqu'à 1 mètre et ceci pour une durée maximale de 30 minutes.

Si l'enceinte n'est pas utilisée sur une longue période, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois.

La durée de vie de la batterie dépend du comportement d'utilisation et des conditions environnementales.

Le JBL Flip Essential n'est PAS compatible avec JBL Connect ni avec JBL Connect+.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JBL Flip Essential es resistente al agua conforme a la norma IPX7.

IMPORTANTE: Para asegurarse de que el JBL Flip Essential es resistente al agua, retire todas las conexiones de cable y cierre bien la tapa; si expone el JBL Flip Essential a algún líquido sin tomar esta medida, podría provocar daños permanentes en el altavoz. Tampoco debe exponer el JBL Flip Essential al agua durante la carga, porque podría provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

La resistencia al agua conforme a la norma IPX7 implica que el altavoz puede sumergirse en agua a una profundidad máxima de 1 m durante un máximo de 30 minutos.

Si no vas a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, recarga la batería por lo menos una vez al mes. La duración de la batería dependerá del patrón de uso y las condiciones ambientales.

La unidad JBL Flip Essential NO admite JBL Connect ni JBL Connect+.

JBL Flip Essential tem classificação IPX7 à prova d'água.

IMPORTANTE: para garantir que o JBL Flip Essential seja totalmente à prova d'água, remova todas as conexões de cabos e feche bem a tampa. Expor o JBL Flip Essential a líquidos sem realizar essas ações poderá resultar em danos permanentes à caixa de som. Não exponha o JBL Flip Essential à água enquanto ele estiver carregando, uma vez que isso poderá resultar em danos permanentes à caixa de som ou à fonte de energia.

A classificação IPX7 à prova d'água significa que a caixa de som pode ser imersa em água até 1 metro de profundidade por até 30 minutos.

Se passar muito tempo sem usar a caixa de som, recarregue a bateria pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria é afetada pelos padrões de uso e pelo ambiente no qual a caixa de som é mantida.

O JBL Flip Essential NÃO é habilitado para JBL Connect ou JBL Connect+.

Der JBL Flip Essential ist wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7.

WICHTIG: Um sicherzustellen, dass der JBL Flip Essential wasserdicht ist, müssen sämtliche Kabelverbindungen getrennt und die Abdeckung sorgfältig geschlossen sein. Andernfalls kann Flüssigkeit in das Gerät eindringen und den Lautsprecher dauerhaft beschädigen. Während des Ladevorgangs darf der JBL Flip Essential keinesfalls Wasser ausgesetzt werden, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen kann.

Wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7 bedeutet, dass der Lautsprecher maximal eine halbe Stunde lang in 1 Meter tiefes Wasser getaucht werden kann.

Falls der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt wird, lade ihn bitte mindestens alle 3 Monate auf. Die Akkulebensdauer ist abhängig von der Art der Nutzung und von den Umgebungsbedingungen.

Der JBL Flip Essential kann NICHT mit JBL Connect oder JBL Connect+ verwendet werden.

Il diffusore JBL Flip Essential è conforme alla classificazione di impermeabilità IPX7.

IMPORTANTE: Per assicurare l'impermeabilità del diffusore JBL Flip Essential, rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere fermamente la copertura dei connettori; in caso contrario, l'esposizione del JBL Flip Essential a liquidi potrebbe causare danni permanenti al diffusore. Evitare inoltre che il JBL Flip Essential venga a contatto con l'acqua durante la ricarica poiché ciò potrebbe causare danni permanenti al diffusore o alla fonte di alimentazione.

La classificazione di impermeabilità IPX7 indica che il diffusore può essere immerso in acqua per 30 minuti a 1 metro di profondità.

Se il diffusore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare comunque la batteria almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda dello stile di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Il JBL Flip Essential NON è compatibile con JBL Connect o JBL Connect+.

JBL Flip Essential is waterbestendig volgens IPX7.

BELANGRIJK: Om er zeker van te zijn dat de JBL Flip Essential waterbestendig is, moeten alle kabelaansluitingen verwijderd zijn en het klepje stevig dichtgedrukt zijn. Als de JBL Flip Essential wordt blootgesteld aan vloeistoffen zonder dat dit eerst wordt gedaan, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker. Stel de JBL Flip Essential ook niet bloot aan water tijdens het opladen. Wanneer dit toch gebeurt, kan dit resulteren in permanente schade aan de luidspreker of voedingsbron.

Waterbestendig volgens IPX7 betekent dat de luidspreker gedurende maximaal 30 minuten op 1 m diepte onder water kan worden gehouden.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Als de luidspreker voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij minimaal eens per 3 maanden opgeladen worden. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingsfactoren. De JBL Flip Essential is NIET geschikt voor JBL Connect of JBL Connect+.

JBL Flip Essential er IPX7-vanntett.

VIKTIG: For å sikre at JBL Flip Essential er vanntett, fjern alle tilkoblede ledninger, og lukk hetten godt. Å utsette JBL Flip Essential for væsker uten å gjøre dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren. Og ikke utsett JBL Flip Essential for vann under lading, da dette kan resultere i permanent skade på høyttaleren eller på strømkilden. IPX7 vanntett er definert som at høyttaleren kan senkes i vann, ned til 1 m i inntil 30 minutter.

Lad batteriet minst hver 3. måned hvis høyttaleren ikke blir brukt over en lengre periode. På grunn av ulike bruksmåter og påvirkninger fra miljøet, vil levetiden til batteriet variere.

JBL Flip Essential er IKKE aktivert for JBL Connect eller JBL Connect+.

JBL Flip Essential on vesitiivis IPX7-normin mukaisesti.

TÄRKEÄ: Jotta varmistetaan JBL Flip Essential:n vesitiivisyys, irrota kaikki kaapeliitännät ja sulje korkki tiiviisti. Jos JBL Flip Essential altistetaan nesteelle ilman näitä toimenpiteitä, kaiutin voi vahingoittua pysyvästi. Älä altista JBL Flip Essential:a vedelle latauksen aikana, sillä tämä voi vahingoittaa pysyvästi kaiutinta tai virtälähdettä.

IPX7-vesitiivyyden määritelmä on, että kaiutin voidaan upottaa veteen enintään 1 metrin syvyyteen 30 minuutin ajaksi. Jos kaiutinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku ainakin 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötavoista sekä ympäristöllisistä olosuhteista riippuen.

JBL Flip Essential ei ole yhteensopiva JBL Connectin eikä JBL Connect+:n kanssa.

JBL Flip Essential — это акустическая система со степенью защиты от воды IPX7.

ВАЖНО! Для обеспечения водозащиты убедитесь, что JBL Flip Essential отключен от всех проводных соединений и кабелей, а также плотно закройте колпачок; не подвергайте JBL Flip Essential воздействию воды, не выполнив данной процедуры. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы. Также не допускайте попадания воды на JBL Flip Essential во время зарядки устройства. Это может вызвать серьезные повреждения акустической системы и блока питания.

Степень защиты IPX7 означает, что акустическую систему можно погрузить в воду на глубину до 1 м не более чем на полчаса.

Если вы не используете колонку длительное время, по меньшей мере раз в 3 месяца перезаряжайте аккумулятор. Срок службы аккумулятора зависит от манеры эксплуатации и от внешних условий.

JBL Flip Essential HE поддерживает технологию JBL Connect и JBL Connect+.

JBL Flip Essential är vattentät enligt IPX7.

VIKTIG! För att säkerställa att JBL Flip Essential är vattentät, ber vi dig ta bort alla kabelanslutningar och tätt försluta locket. Om JBL Flip Essential utsätts för vätska utan att först stänga locket kan det resultera i permanent skada på högtalaren. Utsätt inte heller JBL Flip Essential för vatten under laddning, eftersom detta kan resultera i permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Vattentät enligt IPX7 definieras som att högtalaren kan sänkas ned i vatten i upp till en meters djup i upp till 30 minuter.

Om högtalaren inte kommer att användas under en längre tid, bör du ladda batteriet åtminstone var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och omgivande förhållanden.

JBL Flip Essential är inte kompatibel med JBL Connect eller JBL Connect+.

JBL Flip Essential er IPX7-vandtæt.

VIGTIGT: For at sikre, at JBL Flip Essential er vandtæt, skal du fjerne alle kabelforbindelser og lukke låget stramt. Ellers kan der ske permanent skade på højttaleren, hvis den udsættes for væsker. Undlad også at udsætte JBL Flip Essential for vand, mens den oplades, da dette kan medføre permanent skade på højttaleren eller strømkilden. Begrebet 'IPX7 vandtæt' defineres ved, at højttaleren kan nedsænkes i vand til en dybde på 1 meter i op til 30 minutter. Hvis højttaleren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade batteriet mindst én gang hver tredje måned. Batteritiden varierer afhængig af brugsmønster og omgivelser.

JBL Flip Essential fungerer IKKE med JBL Connect eller JBL Connect+.

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

JBL Flip Essentialは、防水性能IPX7に準拠しています。

重要: JBL Flip Essentialの防水性能を確保するため、接続されているケーブルをすべて取り外し、キャップをしっかりと閉めてください。この操作を行わずにJBL Flip Essentialを水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。また、充電中にJBL Flip Essentialを水に浸さないでください。充電中に水に浸すと故障の原因につながるおそれがあります。

スピーカーを長期間使用しない場合は、少なくとも3か月に1回はバッテリーを再充電してください。

バッテリー駆動時間は使用条件や環境条件によって異なります。

JBL Flip Essentialは、JBL ConnectおよびJBL Connect+には対応していません。

Głośnik JBL Flip Essential posiada wodoszczelną obudowę o stopniu ochrony IPX7.

WAŻNE: Aby zapewnić pełną wodoszczelność głośnika JBL Flip Essential, należy odłączyć wszystkie podłączone kable i szczelnie zamknąć złączki portów. W przeciwnym wypadku narażenie głośnika JBL Flip Essential na kontakt z płynami może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Nie narażać głośnika JBL Flip Essential na kontakt z wodą podczas ładowania, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia lub zasilacza. Wodoszczelność IPX7 oznacza, że głośnik można zanurzyć w wodzie na głębokość do 1 m na maksymalnie 30 minut. Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować akumulator co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu użytkowania i warunków otoczenia.

JBL Flip Essential nie obsługuje JBL Connect ani JBL Connect+.

JBL Flip Essential는 IPX7 방수 제품입니다.

중요: JBL Flip Essential가 확실히 방수되도록 하려면 케이블 연결을 모두 분리하고 캡을 꼭 닫으십시오. 이렇게 하지 않고 JBL Flip Essential가 액체에 닿게 하면 스피커가 영구적으로 손상될 수 있습니다. 또한, 충전 중에는 JBL Flip Essential가 물에 닿게 하지 마십시오. 이렇게 하면 스피커나 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

IPX7 방수 기능은 스피커를 1m 깊이의 물에 30분간 담글 수 있음을 의미합니다.

스피커를 오랜 기간 사용하지 않으려는 경우, 최소 3개월마다 배터리를 다시 충전해 주십시오.

배터리 수명이 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다.

JBL Flip Essential에는 JBL Connect 또는 JBL Connect+를 사용할 수 없습니다.

JBL Flip Essential 具备 IPX7 防水等级。

重要提示: 为确保 JBL Flip Essential 防水, 请拆掉所有电缆连接并紧闭保护帽; 在未采取这些措施的情况下将 JBL Flip Essential 暴露于液体中可能会对扬声器造成永久性损坏。请勿在 JBL Flip Essential 充电时将其暴露于水中, 因为这样做可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

IPX7 防水等级的定义是扬声器可在深达 1 米的水下浸泡长达 30 分钟。

如果扬声器长期不使用, 请至少每三个月充电一次。

电池寿命因使用模式和环境条件而有所不同。

JBL Flip Essential 型号不支持 JBL Connect 或 JBL Connect+功能。

JBL Flip Essential 具備 IPX7 防水功能。

重要事項: 為了確保 JBL Flip Essential 完全防水, 請拔掉所有連接的纜線並緊密蓋上蓋子; 若未進行上述動作而會讓 JBL Flip Essential 接觸液體, 可能對喇叭造成永久損害。此外, 請勿在充電時讓 JBL Flip Essential 接觸到水, 因為這麼做可能會對喇叭或電源造成永久性損害。

IPX7 防水功能是指喇叭可浸泡在深達 1 公尺的水中長達 30 分鐘。

如果喇叭長時間不使用, 請至少每 3 個月對電池充電一次。

電池壽命因使用模式和環境條件而有所不同。

JBL Flip Essential 未啟用 JBL Connect 或 JBL Connect+。

JBL Flip Essential memiliki sertifikasi IPX7 tahan air.

PENTING: Untuk memastikan JBL Flip Essential tahan air, lepaskan semua koneksi kabel dan tutup rapat tutupnya; memaparkan cairan ke JBL Flip Essential tanpa melakukan kedua langkah di atas dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker. Dan jangan paparkan air ke JBL Flip Essential ketika mengisi daya baterai, karena dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker atau sumber daya. Jika speaker tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, isi ulang daya baterai setidaknya 3 bulan sekali. Masa pakai baterai akan berbeda bergantung pada pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

IPX7 tahan air didefinisikan sebagai speaker yang dapat direndam dalam air hingga kedalaman 1 m selama 30 menit.

JBL Flip Essential BUKAN JBL Connect atau JBL Connect + yang diaktifkan.

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

To JBL Flip Essential είναι αδιάβροχο σύμφωνα με την κλίμακα IPX7.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να εξασφαλίσετε την αδιάβροχη λειτουργία του JBL Flip Essential, αφαιρέστε όλες τις καλωδιακές συνδέσεις και κλείστε καλά το πώμα, η έκθεση του JBL Flip Essential σε υγρά χωρίς να κάνετε αυτές τις ενέργειες μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο. Μην εκθέτετε το JBL Flip Essential σε νερό κατά τη φόρτιση, καθώς μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας.

Αδιάβροχο IPX7 σημαίνει ότι το ηχείο μπορεί να βυθιστεί σε νερό γσε βάθος 1m για έως και 30 λεπτά.

Εάν το ηχείο δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, επαναφορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

To JBL Flip Essential δεν υποστηρίζει JBL Connect ή JBL Connect+.

A JBL Flip Essential az IPX7 besorolásnak megfelelően vízálló.

FONTOS: A JBL Flip Essential vízállóságának biztosításához kérjük, hogy távolítsa el az összes kábelcsatlakozást, valamint zárja le a kupakot; Ha a JBL Flip Essential-ot az előbbi eljárás elvégzése nélkül éri folyadék, akkor a hangszórók visszaállíthatatlanul károsodhatnak. A töltés során vigyázzon, hogy a JBL Flip Essential-ot ne érje víz, mivel ekkor visszaállíthatatlanul károsodhat a hangszóró, vagy a tápellátás.

Az IPX7 szerinti besorolás alapján a hangszóró vízállónak lett minősítve, mivel 1m-es vízmélységig, akár 30 percen át is vízálló.

Ha a hangszóró hosszú ideig nem kerül használatra, akkor legalább 3 havonta egyszer töltsen újra az akkumulátort. Az akkumulátor élettartama a használati szokások, és a környezeti feltételek szerint változhat.

A JBL Flip Essential NEM engedélyezett JBL Connect vagy JBL Connect+ esetén.

JBL Flip Essential, IPX7 su geçirmezdir.

ÖNEMLİ: JBL Flip Essential'nin su geçirmez olduğundan emin olmak için, lütfen tüm kablo bağlantılarını çıkarm ve kapağı sıkıca kapatın; JBL Flip Essential cihazını sıvıya maruz bırakmak, hoparlöre kalıcı hasar verebilir. JBL Flip Essential cihazını şarj ederken suya maruz bırakmayın; aksi takdirde hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı hasar verebilir.

IPX7 su geçirmez, hoparlörün 30 dakikaya kadar 1 metreye kadar suya daldırılması olarak tanımlanmaktadır. Hoparlör uzun bir süre kullanılmayacaksa, lütfen pili en az 3 ayda bir şarj edin. Kullanım ömrü ve çevre şartları nedeniyle pil ömrü değişecektir.

JBL Flip Essential, JBL Connect veya JBL Connect + etkin DEĞİLDİR.

ה-JBL Flip Essential המרוב סימ תרידחל מוטא והיה IPX7.

לכ תא קתנ אנו, סימ תרידחל ה-JBL Flip Essential לש תומיטא תא חיטבהל ידכ: **בושח**
ילבמ סילונול JBL Flip Essential ה-J תפישח; הקזוחב הסכמה תא קדרו סירבוו מה סילבכה
ה-JBL תפישחמ ענמיה, נכ ומכ. לוקמורל ריפה יתלב קזנל סורגל הלולע תאז תשעל
קזנל חוכה קפסול וא לוקמורל סורגל הוישע ח הלועפש וויכמ, הניעטה תעב סימל JBL
Flip Essential ריפה יתלב

לש קמיעב סימב לוקמרה תא לובטל תרשפאמה חכב תרדגמ IPX7 סימל תומיטאה תמר
ותקד. 30 קשמל דחא רטמ דע

אם הרמקול לא יהיה בשימוש במשך זמן רב, יש לטעון את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.
חיי הסוללה עשויים להשתנות עקב דפוסי שימוש ותנאים סביבתיים.

הרמקול JBL Flip Essential אינו תומך ב-JBL Connect-ב או ב-JBL Connect+.

تصير JBL Flip Essential بأنها مقاومة للماء من فئة IPX7

مهم: للتأكد من مقاومة JBL Flip Essential للماء، يُرجى إزالة كل وصلات الكابلات وإغلاق الغطاء بإحكام؛ لأنّ تعريض JBL Flip Essential للسوائل بدون فعل ذلك ربما يتسبب في تلف السماعة بشكل دائم. ولا ينبغي تعريض JBL Flip Essential للماء أثناء الشحن. لأنّ فعل ذلك ربما يتسبب في تلف السماعة أو مصدر الطاقة بشكل دائم.

إنّ مقاومة الماء من الفئة IPX7 تعني أنّ السماعة يمكن غمرها في الماء لمسافة تصل إلى متر واحد ولمدة تصل إلى 30 دقيقة.

إذا كانت السماعة لن يتم استخدامها لفترة طويلة، يُرجى إعادة شحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.
سوف يختلف عمر البطارية تبعاً لأنماط الاستخدام والظروف البيئية.

إصدار JBL Flip Essential لا يدعم JBL Connect أو JBL Connect+.

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Model No.: Flip Essential
- Bluetooth version: 4.1
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transducer: 2 x 40mm
- Output power: 2 x 8WRMS
- Frequency response: 80Hz-20kHz
- Signal-to-noise ratio: ≥ 80 dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V, 3000mAh)
- Battery charge time: 3.5 hour @ 5V1A
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: < 7 dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 64 x 169 x 64 (mm)
- Weight: 470g

ES

- Modelo n.º: Flip Essential
- Versión de Bluetooth: 4.1
- Compatibilidad: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transductor: 2 x 40mm
- Potencia de salida: 2 x 8 WRMS
- Intervalo de frecuencias: 80Hz-20kHz
- Relación señal-ruído: ≥ 80 dB
- Tipo de batería: ion litio (3.7V 3000mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 3.5 horas @ 5V1A
- Tiempo de reproducción de música: hasta 10 horas (según el volumen y el contenido de audio)
- Potencia del transmisor Bluetooth: < 7 dBm (EIRP)
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Dimensiones: 64 x 169 x 64 (mm)
- Peso: 470g

FR

- Modèle N° : Flip Essential
- Version Bluetooth : 4.1
- Support : A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Haut-parleurs : 2 x 40mm
- Puissance de sortie : 2 x 8WRMS
- Réponse en fréquence : 80Hz-20kHz
- Rapport signal sur bruit : ≥ 80 dB
- Type de batterie : Lithium-ion polymer (3.7V, 3000mAh)
- Temps de charge de la batterie : 3.5 hour @ 5V1A
- Autonomie : jusqu'à 10 heures (en fonction du niveau du volume et du contenu audio)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 7 dBm (EIRP)
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2.402 – 2.480GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions : 64 x 169 x 64 (mm)
- Poids : 470g

PT

- Modelo n.º: Flip Essential
- Versão Bluetooth: 4.1
- Suporte: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transdutor: 2 x 40mm
- Potência de saída: 2 x 8WRMS
- Resposta em frequência: 80Hz-20kHz
- Relação sinal/ruído: ≥ 80 dB
- Tipo de bateria: Íon lítio (3.7V, 3000mAh)
- Tempo de carregamento da bateria: 3.5 horas a 5V1A
- Tempo de reprodução de música: até 10 horas (varia conforme o nível de volume e conteúdo de áudio)
- Potência do transmissor Bluetooth: < 7 dBm (EIRP)
- Resposta de frequências do transmissor Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensões: 64 x 169 x 64 (mm)
- Peso: 470g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

- Modell-Nr.: Flip Essential
- Bluetooth-Version: 4.1
- Unterstützung: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Signalumwandler: 2 x 40mm
- Ausgangsleistung: 2 x 8 W RMS
- Frequenzabhängigkeit: 80Hz-20kHz
- Rauschabstand: ≥ 80 dB
- Batterie-Typ: Lithium-Ionen (3,7V 3000mAh)
- Batterieladezeit: 3,5 Std. bei 5V1A
- Musikwiedergabezeit: bis zu 10 Stunden (je nach Lautstärke und Audioinhalt)
- Bluetooth-Übertragungsleistung: < 7 dBm (EIRP)
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Abmessungen: 64 x 169 x 64 (mm)
- Gewicht: 470g

NL

- Modelnr.: Flip Essential
- Bluetooth versie: 4.1
- Ondersteuning: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transducer: 2 x 40mm
- Uitgangsvermogen: 2 x 8 W RMS
- Frequentiebereik: 80Hz-20kHz
- Signaal-ruisverhouding: ≥ 80 dB
- Type batterij: Li-ion (3.7V 3000mAh)
- Opladtid batterij: 3.5 uur @ 5V1A
- Tijdsduur muziek spelen: tot 10 uur (afhankelijk van het volume en audio-inhoud)
- Bluetooth transmitter vermogen: < 7 dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Afmetingen: 64 x 169 x 64 (mm)
- Gewicht: 470g

IT

- N. modello: Flip Essential
- Versione Bluetooth: 4.1
- Supporta: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Trasduttori: 2 x 40mm
- Potenza d'uscita: 2 x 8WRMS
- Risposta in frequenza: 80Hz-20kHz
- Rapporto segnale-rumore: ≥ 80 dB
- Batteria: Ionidi Litio (3.7V, 3000mAh)
- Tempo di carica della batteria: 3.5 ore @ 5V1A
- Autonomia in riproduzione audio: fino a 10 ore (variabile a seconda del livello di volume e dei contenuti audio)
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: < 7 dBm (EIRP)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensioni: 64 x 169 x 64 (mm)
- Peso: 470g

NO

- Modellnr.: Flip Essential
- Bluetooth-versjon: 4.1
- Støtte: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transduser: 2 x 40mm
- Utgangseffekt: 2 x 8 W RMS
- Frekvensrespons: 80Hz-20kHz
- Signal-til-støy-forhold: ≥ 80 dB
- Batteritype: Li-ion (3.7V, 3000mAh)
- Ladetid for batteri: 3.5 timer @ 5V1A
- Musikk spilletid: Musikk spilletid: opptil 10 timer (varierer etter volumnivå og lydinnhold)
- Strøm for Bluetooth-sender: < 7 dBm (EIRP)
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2.402 – 2.480GHz
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Mål: 64 x 169 x 64 (mm)
- Vekt: 470g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

- Mallinro: Flip Essential
- Bluetooth-versio: 4,1
- Tuetut formaatit: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Kaiutinelementti 2 x 40mm
- Lähtöteho: 2 x 8 W RMS
- Taajuusvaste: 80Hz-20kHz
- Signaali-kohinasuhde: ≥ 80 dB
- Akkutyyppi: litiumioni (3,7V 3000mAh)
- Akun latausaika: 3,5 t @ 5V1A
- Kuunteluaika: enintään 10 h (vaihtelee äänenvoimakkuuden tason ja äänisisällön mukaan)
- Bluetooth-lähtetimen teho: < 7 dBm (EIRP)
- Bluetooth-lähtetimen taajuusalue: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth-lähtetimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Mitat: 64 x 169 x 64 (mm)
- Paino: 470g

SV

- Modellnr: Flip Essential
- Bluetooth-version: 4.1
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Element: 2 x 40mm
- Uteffekt: 2 x 8 W RMS
- Frekvensomfång: 80Hz-20kHz
- Signal/brus-förhållande: ≥ 80 dB
- Batterityp: Litiumjon (3,7V 3000mAh)
- Laddningstid för batteriet: 3,5 timmar med 5V1A
- Musikuppspelningstid: upp till 10 timmar (beroende på volym och ljudinnehåll)
- Bluetooth-sändarens effekt: < 7 dBm (EIRP)
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- Dimensioner: 64 x 169 x 64 (mm)
- Vikt: 470g

RU

- Модель №: Flip Essential
- Версия Bluetooth: 4.1
- Поддержка: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Выходная мощность: 2 по 8 Вт (среднеквадратическое)
- Номинальная потребляемая мощность: 2 x 8Вт
- Частотная характеристика: 85 Гц–20 кГц
- Отношение "сигнал-шум": ≥ 80 дБ
- Тип аккумулятора: литий-ионный (3,7V 3000mAh)
- Время зарядки аккумулятора: 3,5 часа при 5В1А
- Время работы в режиме воспроизведения музыки: до 10 часов (зависит от уровня громкости и звукового контента)
- Мощность передатчика Bluetooth: < 7 дБм (EIRP)
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2,402 – 2,480ГГц
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. модул., $\pi/4$ относ. квадрат. фаз. модул., относ. восьмер. фаз. модул.
- Габариты: 64 x 169 x 64 (мм)
- Вес: 470г

DA

- Modelnr.: Flip Essential
- Bluetooth-version: 4.1
- Understøttelse: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Enheder: 2 x 40mm
- Udgangseffekt: 2 x 8 W RMS
- Frekvensområde: 80Hz-20kHz
- Signal til støj-forhold: ≥ 80 dB
- Batteritype: Lithium-ion polymer (3.7V, 3000mAh)
- Batteriopladningstid: 3.5 timer ved 5V1A
- Musikafspilningstid: op til 10 timer (varierer efter lydstyrkeniveau og lydindhold)
- Bluetooth-sendeefekt: < 7 dBm (EIRP)
- Frekvensområde for Bluetooth-transmitter: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Mål: 64 x 169 x 64 (mm)
- Vægt: 470g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

- 型番: Flip Essential
- Bluetoothバージョン: 4.1
- サポート: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- トランスデューサー: 2 x 40mm
- 出力: 2 x 8W (定格出力)
- 周波数特性: 80Hz-20kHz
- S/N比: ≥ 80 dBm
- バッテリーの種類: リチウムイオン (3.7V 3000mAh)
- バッテリー充電時間 1A5V で 3.5 時間
- 音楽再生時間: 最高 10 時間 (音量とオーディオ内容により異なります)
- Bluetooth 対応トランスミッター
- 出力: < 7 dBm (EIRP)
- Bluetooth 対応トランスミッター周波数帯域: 2.402 ~ 2.480GHz
- Bluetooth 対応トランスミッター変調: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- 寸法: 64 x 169 x 64 (mm)
- 重量: 470g

KO

- 모델번호: Flip Essential
- 블루투스 버전: 4.1
- 지원: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- 변환기: 2 x 40mm
- 출력: 2 x 8WRMS
- 주파수 응답: 80Hz-20kHz
- 신호 대 잡음비: ≥ 80 dB
- 배터리 유형: 리튬 이온 (3.7V 3000mAh)
- 배터리 충전 시간: 1A5V 에서 3.5시간
- 음악 재생 시간: 최대 10 시간 (볼륨과 오디오의 내용에 따라 다름)
- 블루투스 송신기 출력: < 7 dBm (EIRP)
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2.402 ~ 2.480GHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- 치수: 64 x 169 x 64 (mm)
- 중량: 470g

PL

- Nr modelu: Flip Essential
- Wersja Bluetooth: 4.1
- Wsparcie dla: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Przetwornik: 2 x 40 mm
- Moc: 2 x 8 W RMS
- Pasma przenoszenia: 80Hz-20kHz
- Stosunek sygnału do szumu: ≥ 80 dB
- Bateria: Litowo-polimerowa (3,7 V, 3000 mAh)
- Czas ładowania baterii: 3,5 h przy 5 V, 1 A
- Czas odtwarzania muzyki: do 10 godzin (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio)
- Moc nadajnika Bluetooth: < 7 dBm (EIRP)
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8 DPSK
- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 64 x 169 x 64 (mm)
- Masa: 470 g

ZH-CN

- 型号: Flip Essential
- 蓝牙版本: 4.1
- 支持: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- 扬声器单元: 2 x 40mm
- 输出功率: 2 x 8WRMS
- 频率响应: 80Hz-20kHz
- 信噪比: ≥ 80 dB
- 電池類型: 锂离子聚合物電池 (3.7V 3000mAh)
- 電池充電時間: 1A5V 電流, 3.5 小時
- 音樂播放時間: 最長 10 小時 (因音量和音頻內容而異)
- 藍牙發射器功率: < 7 dBm (EIRP)
- 藍牙發射器頻率範圍: 2.402 – 2.480GHz
- 藍牙發射器調制: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
- 尺寸: 64 x 169 x 64 (mm)
- 重量: 470g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ZH-TW

- 機型編號：Flip Essential
- Bluetooth 版本：4.1
- 支援：A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- 揚聲器單元：2 x 40mm
- 輸出功率：2 x 8WRMS
- 頻率響應：80Hz-20kHz
- 雜訊比：≥80dB
- 電池類型：鋰離子電池 (3.7V 3000mAh)
- 電池充電時間：3.5 小時 5V (1A)
- 音樂播放時間：最長 10 小時 (視音量和音訊內容而異)
- Bluetooth 發射機功率：
<7dBm (EIRP)
- Bluetooth 發射機頻率範圍：
2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth 發射機調變：
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸：64 x 169 x 64 (mm)
- 重量：470克

EL

- Αρ. Μοντέλου: Flip Essential
- Έκδοση Bluetooth: 4.1
- Υποστήριξη: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Μετατροπείς: 2 x 40mm
- Ονομαστική ισχύς: 2 x 8W RMS
- Συχνότητα απόκρισης: 80Hz-20kHz
- Αναλογία σήματος προς θόρυβο: ≥80dB
- Τύπος μπαταρίας: Πολυμερή ιόντων λιθίου (ισοδύναμη με 3,7V, 3000 mAh)
- Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3.5 hour @ 5V1A
- Műzik száma süresi: 10 saate kadar (ses seviyesine ve ses içeriğine göre değişir)
- Ισχύς πομπού Bluetooth: <7dBm (EIRP)
- Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz
- Διαμόρφωση πομπού Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Διαστάσεις (Π x Υ x Β): 64 x 169 x 64 (mm)
- Βάρος: 470g

ID

- No. Model: Flip Essential
- Versi Bluetooth: 4.1
- Mendukung: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Transduser: 2 x 40mm
- Daya keluaran: 2 x 8WRMS
- Respons Frekuensi: 80Hz-20kHz
- Rasio sinyal kebisingan: ≥80dB
- Jenis Baterai: Li-ion (3,7V 3000mAh)
- Waktu pengisian baterai: 3,5 jam @ 5V1A
- Waktu memainkan musik: hingga 10 jam (tergantung tingkat volume dan konten audio)
- Tenaga pemancar Bluetooth: <7dBm (EIRP)
- Jangkauan frekuensi pemancar Bluetooth: 2,402 – 2,480GHz
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensi: 64 x 169 x 64 (mm)
- Berat: 470g

HU

- Modellszám: Flip Essential
- Bluetooth változat: 4.1
- Támogatás: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Energiaátalakítók: 2 x 40mm
- Névleges teljesítmény: 2 x 8W RMS
- Frekvencia válasz: 80Hz-20kHz
- Jel-zaj arány: ≥80dB
- Akkumulátor típusa: Lítium-ion polimer (3,7V, 3000 mAh-nak felel meg)
- Akkumulátor töltési ideje: 3.5 hour @ 5V1A
- Lejátszási idő: legfeljebb 10 óra (függ a fényerőtől, a hangerőtől és az audiotartalomtól)
- Bluetooth átviteli teljesítmény: <7dBm (EIRP)
- Bluetooth átviteli frekvenciatartomány: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Méretek (M x Sz x Át): 64 x 169 x 64 (mm)
- Súly: 470g

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

TR

- Model numarası.: Flip Essential
- Bluetooth sürümü: 4.1
- Destek: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Dönüştürücüler: 2 x 40mm
- Çıkış gücü: 2 x 8W RMS
- Frekans cevabı: 80Hz-20kHz
- Sinyal gürültü oranı: $\geq 80\text{dB}$
- Pili Türü:Lityum-iyon polimer (3.7V / 3000mAh)
- Pili şarj süresi: 3.5 hour @ 5V1A
- Müzik çalma süresi: 10 saate kadar (Ses seviyesine ve müzik içeriğine göre değişir)
- Bluetooth verici gücü: $< 7\text{dBm}$ (EIRP)
- Bluetooth verici frekans aralığı: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth verici modülasyonu: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Boyutlar (Y x G x D): 64 x 169 x 64 (mm)
- Ağırlık: 470g

HE

- דגם: Flip Essential
- גרסת Bluetooth : 4.1
- תמיכה: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- הספק מוצא: 2 x 8W RMS
- תפוקת כוח: 2 x 8W
- תגובת תדר: 80 – 20kHz
- יחס אות לצליל: $\leq 80\text{dB}$
- Lithium-ion פולימר (3.7V, 3000mAh)
- סוג הסוללה: סוג הסוללה:
- שעות @ 5V1A
- זמן טעינת סוללה: 3.5
- (משנתנה בהתאם לעוצמת קול ותוכן אודיו)
- זמן נגינה: עד 8 שעות
- עוצמת משדר בלוטוס: $> 7\text{dBm}$ (EIRP)
- טווח תדר משדר בלוטוס: 2.402 – 2.480 GHz
- GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- אפנון משדר בלוטוס :
- ממדים גובה אורך רוחב: 64 x 169 x 64 (mm)
- משקל: 470 קג

AR

- رقم الموديل: Flip Essential
- إصدار Bluetooth: 4.1
- الدعم: AVRCP V1.5, A2DP V1.2
- محول الطاقة: 2 x 40 مم
- خرج الطاقة: 2 x 8 واط RMS
- استجابة التردد: من 80 هرتز إلى 20 كيلو هرتز
- نسبة الإشارة إلى الضوضاء: ≤ 80 ديسيبل
- نوع البطارية: ليثيوم أيون بوليمر (3.7 فولت، 3000 مللي أمبير)
- وقت شحن البطارية: 3.5 ساعات بشاحن 5 فولت 1 أمبير
- وقت تشغيل الموسيقى: ما يصل إلى 10 ساعات (يختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
- قوة جهاز إرسال البلوتوث: > 7 ديسيبل مللي واط (القدرة الفعالة المرسله في جميع الاتجاهات (EIRP)
- نطاق تردد جهاز إرسال Bluetooth: 2.402 – 2.480 جيجا هرتز
- تعديل جهاز إرسال البلوتوث: $\pi/4$ -DQPSK, GFSK, 8DPSK
- الأبعاد (الارتفاع x العرض x العمق): 64 x 169 x 64 (مم)
- الوزن: 470 جم

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



VoiceLogic is a leading-edge voice-enhancement technology that significantly improves the clarity of voice communications by minimizing a wide variety of background noises.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Активная акустическая система
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года

Товар сертифицирован :

Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n.º. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

